

国外外语教育研究

王克非等 著

STUDIES ON FOREIGN LANGUAGE
EDUCATION IN THIRTEEN COUNTRIES
AND REGIONS

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

国外外语教育研究

王克非等 著

STUDIES ON FOREIGN LANGUAGE
EDUCATION IN THIRTEEN COUNTRIES
AND REGIONS



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

国外外语教育研究/王克非等著. —北京:外语教学与研究出版社, 2012. 10

ISBN 978-7-5135-2490-2

I. ①国… II. ①王… III. ①外语教学—研究—外国 IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 246727 号

出版人: 蔡剑峰

责任编辑: 赵东岳

封面设计: 赵欣

出版发行: 外语教学与研究出版社

社址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址: <http://www.fltrp.com>

印刷: 北京京科印刷有限公司

开本: 650×980 1/16

印张: 27.5

版次: 2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5135-2490-2

定价: 69.90 元

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 224900001

语言·教育·规划

(代序)

当今世界已经进入后工业时代，全球化、信息化、媒体化是当代社会的主要特征。二战之后，尤其是冷战结束以来，世界经济、科技、信息、文化的跨国化进程发展迅猛，原本属于民族国家的资讯、金融、技术、商业、教育乃至娱乐餐饮等都不断跨越民族国家疆界，与其他国家的相关领域交融，形成某种与民族国家发展同步但社会科学一时还无法妥善处理 and 应对的新现象、新挑战。这种现象与挑战赋予语言前所未有的作用与担当。随全球化而到来的信息化正在为人类构建一个庞大的虚拟世界，以令常人无法想象的快速和高效聚合着人类的智慧之网，从而给人类社会带来知识与观念的“核裂变”，从根本上改变人类社会传统的学习、工作、生活以及生存方式。信息化的程度与语言文字信息化的水平息息相关，¹ 信息化程度的高低决定信息的重新配置。因此占有现代信息的竞争实际上就是语言文字信息化的竞争。当代社会不仅是一个高度信息化的社会，而且还是一个高度传媒化的社会。由于全球传播的高速度、高效率、高覆盖、高穿透力，传媒将几乎所有区域性行为转变为全球行为，所有公共行为和事件变成传媒行为、传媒事件。² 当下的传媒已经成为国家的重要资源，然而全球化与信息化背景下的传媒，核心仍然是语言。

由于现代国家均以单一或多个民族为“民族—国家”这一法理为基础而“安身立命”，因此，无论是媒体化、信息化还是全球化，归根结蒂都是在民族—国家的框架下推行的，最终原则是至高无上的国家利益。因此全球化时代所凸显的语言的功能与作用同国家利益更为紧密地捆绑在一起。事实上，全球化，包括信息化，是人类资源再配置的过程。这一过程的特征使得语言的作用与功能从来没有像今天这样凸现，以至于国际社会已经形成共识：语言不是传统意义上信手拈来而又能挥之即去

1 李宇明（2010）中国外语规划的若干思考，《外国语》，2010年第1期。

2 刘康（2008）如何打造丰富多彩的中国国家形象，《新闻大学》，2008年第3期。

的“工具”，而是与国家同存共辱的民族“认同”¹，是类似生命、幸福等人类的基本“人权”，²是同政治、经济、军事类型相异但价值相同的“软实力”，一句话，语言是国家不可多得的宝贵“资源”。³

语言本身在当今世界事务中扮演的角色足以证明它举足轻重。由于语言引发的国际矛盾和民族纠纷屡见不鲜；语言之间也冲突不断，以至于一些西方学者把语言与战争⁴、语言与霸权⁵、语言与帝国⁶联系在一起。事实上，语言在新的形势下发挥的功能和作用几乎在社会生活的所有领域和层面都已充分显现。语言关系到国家的政治形象、国际关系、经济利益、民族融和、国家安全乃至整个人类社会的可持续发展等等。一方面，世界范围内语言冲突引发了诸多争端与事件，比如，比利时政局动荡不安，主要原因是语言；加拿大魁北克事件的焦点是语言；美国遭受9·11恐怖袭击，其中语言也扮演了重要角色。另一方面，由于人类社会长期以来缺乏对语言必要的保护，世界上7,000多种语言中相当一部分将要濒临灭绝，这也引发了人们对人类文化多样性危机的担忧。所有这些问题都在呼唤国际社会要从战略的高度认识语言，并对语言进行战略意义上的规划。

进入本世纪以来，语言规划，尤其是语言的战略性规划，倍受国际社会高度关注，许多国家，包括发达国家和发展中国家，纷纷对本国的语言资源，包括外语教育，进行中长期的战略性规划。9·11之后的美国改变了以往忽视甚至排斥外语教育的态度，隆重推出“国家安全语言计划”（The National Security Language Initiatives），在国家利益框架中确定“关键性语言”战略，把国民的语言能力与素质提升到事关美国的国际竞争力强弱和美国能否继续保持和维护国际绝对优势的高度。与此同时，作为世界语言输出大国的英国也在本世纪初出台《国家语言战略》（*The National Languages Strategy*），提出“全民学语言；终身学语言”（Languages for all; languages for life）的口号，强调每一个中小學生必须

1 Joseph, Jone E. (2004) *Language and Identity: National, Ethnic, and Religious*. New York: Palgrave MacMillan, pp. 98-100; Edward, John (2009) *Language and Identity: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

2 Skutnabb-Kangas, Tove (2000) *Linguistic Genocide in Education—Or World Diversity and Human Rights?* Mahwah, N. J.: Lawrence Erlbaum Associates.

3 Kontra, Miklos et al. (1999) *Language: A Right and a Resource: Approaches to Linguistic Human Rights*. Budapest and New York: Central European University Press.

4 Calvet, Louis-Jean (1998) *Language Wars and Linguistic Politics*. Oxford: Oxford University Press.

5 Pennycook, Alastaire (1998) *English and the Discourses of Colonialism*. London: Routledge.

6 Phillipson, Robert (1982) *Linguistic Imperialism*. Cambridge: Cambridge University Press.

学一门外语，了解其他民族的文化，计划培养英国全体公民在全球化经济体系中终身的工作和竞争能力。推出类似语言战略性规划的国家还有新西兰、爱沙尼亚、加拿大、爱尔兰以及南非等。读完本书，我们可以发现，书中对包括欧盟在内的 13 个国家与地区外语教育历史与现状的考察同样充分显示了这样一个事实：世界上众多国家与地区对语言的战略性规划愈来愈重视。比如，长期以来，欧盟不仅致力于国家语言战略，本世纪初推出《欧洲语言教学与评估供参框架》，鼓励欧盟各国实施多语教育，而且致力于国际的语言战略，提倡维护语言多样性和文化多元化，挽救濒危语言。又如，我国近邻日本在为图强国力而大力发展英语教育的同时，不忘提高和增强母语意识和母语教育。再如，南美大国巴西把提高语言能力和强化语言文化素质共同写入外语教育大纲，一方面努力提高学生外语应用能力，另一方面努力强化他们的语言文化意识，其中包括对语言与文化、语言与民族认同、外语与母语合理科学关系的认识等，致力培养和提高他们应对新时期挑战所需的能力。事实上，上述这些例子代表了国际社会进入 21 世纪以来对语言的战略性思考和规划的特征和趋势。

语言规划很大一部分是对语言教育的规划，尤其是在全球化、信息化、媒体化高歌猛进的当今世界。大部分国家建国初期就完成了本国语言的“地位规划”，¹基本确定了国内语言的行政格局以及各自相应的地位。“本体规划”与“地位规划”大致上是同步的，当某种语言确定为官方语言时，强化和健全语言功能的本体规划就已开始。所以，尽管随时事变迁更替，语言规划还需在“本体”和“地位”两个方面进行调整和补充，而面广量大的部分却在于对语言教育的规划。语言教育包括母语教育、外语教育以及推广与传播国语的对外语言教育。母语教育中又包含官方语言的教育和非官方语言的教育，非官方语言还包括方言、少数民族语言以及包括少数（移民）族裔“继承语”（heritage language）在内的各种“母语”。这是语言教育规划的空间跨度。这些形形色色的语言教育及其相互间的关系构成了语言教育规划错综复杂的系统，不断挑战语言规划者以及研究者的学识才智和战略眼光。从时间上看，语言教育规划始终伴随国家的发展和社会的进步。如上所述，世界全球化、信息化

1 语言规划习惯上被分为“地位规划”（status planning）、“本体规划”（corpus planning）和“习得规划”（acquisition planning），语言习得规划就是语言教育规划。语言规划的分类，详见 Cooper, Robert L. (1989) *Language Planning and Social Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

和媒体化凸显了语言的作用与功能，而新时期语言作用与功能的凸显是以不同语言之间广泛而又深入的接触和交流为前提的，所以世界全球化、信息化和媒体化凸显语言作用的同时也凸显了外语教育的意义，其意义之重大是前所未有的。可以这样说，100年前外语教育的兴衰，也许并非十分重要；100年后的今天，外语教育已经至关重要。同理，100年前外语教育规划是否科学合理不一定产生严重后果，而今则必然会影响到一个国家的综合国力和国际竞争能力。这就是本世纪英美等发达国家语言战略的调整实际上就是外语教育战略调整的真正原因。

我国经过30多年的改革开放和经济建设，基本上摆脱了陈旧落后的农耕社会，进入了工业化社会，同时正在经历从“本土型国家”向“国际型国家”的转变。我国又是一个多民族多语言的国家，56个民族操80多种语言（另一说129种），汉语作为中华民族最大的也是通用的语种还有许多少种方言。因此，语言问题和矛盾突出。在语言这一层面上，我国正面临来自两个方面的严峻挑战，一是“内语”；二是“外语”。我国拥有上百种语言，主要语言汉语又是世界上语言人口最大的语种之一，可谓语言资源丰富的大国，但是我们还不是一个语言强国，有许多问题有待于进行战略性的思考与研究，诸如汉语与少数民族语言的关系以及汉语普通话与方言之间的关系，中华民族语言与民族国家认同以及语言民族认同的多样性与主体性的关系，国家通用语言文字与两岸和谐发展以及海外华语发展与华人向心力的关系，我国语言文字发展战略与国家安全利益的关系，语言媒介与新形势下国家形象的塑造和维护的关系，以及汉语走向国际等等。这些问题都是关系到国家统一、民族团结、中华文明健康发展，以及我国能否在国际社会获得并维护与国家相当的话语权力和国家利益等重大问题。我国从“本土”向“国际”的转型，凸现不少新的外语问题和许多新的外语需求。改革开放使“中国走向世界”，也让“世界来到中国”。国家的进一步开放使国际交流更加频繁、广泛和深入。随着国家经济实力的不断提升，中国作为国际型大国的责任与义务日趋加大。这些方面均需要我们具有“广阔的外语视野”、“多样化的外语语种”和“全面周到的外语服务”。我国是一个外语学习大国，约有3亿人口在学外语，但是由于长期缺乏战略性规划，我国的外语教育仍然处在“无序”¹、“向己”²、“低效”³状态，与上述要求相去甚远。因此，外

1 蔡永良（2011）关于我国语言战略研究的几点思考，《外语界》，2011年第1期。

2 李宇明（2010）中国外语规划的若干思考，《外国语》，2010年第1期。

3 刘润清（2004）《英语教育研究》。北京：外语教学与研究出版社。

语的战略思考与研究有不少问题需要解决，比如外语发展战略与我国国家利益拓展的关系，外语教育发展战略如何应对全球化的挑战等等。而从我国实际情况看，我国不仅缺乏外语及外语教育战略性规划，对语言认真全面的战略性思考也比较薄弱，语言的战略意义没有得到应有的重视。

从上述视角理解王克非教授主持的教育部人文社会科学重点研究基地重大项目“外语教育与社会经济发展——多国外语教育政策比较研究”，其重大意义是不言而喻的。“它山之石，可以攻玉”，一般用以比喻借助外力，改正自己的缺失。这本著作所提供可借来“攻玉”的“它山之石”不是一般之石，其中既有许多科学的理念、丰富的思想和现成的经验，也有沉痛的教训以及适时的警示，可以给我们刚起步的语言教育战略性规划和研究提供不可多得理论借鉴和实践参考。读完书稿，有上述肤浅心得一二，记下权以为序。尚敬请读者、同行、专家批评指正。

蔡永良

2011年底于上海海事大学中远图书馆

目 录

第一章 绪论：外语教育与社会经济发展的互动	1
一、外语教育政策的调研	2
二、语言、社会、教育	3
三、外语教育与社会经济发展的互动	4
四、各国外语教育政策和外语教育发展给我们的启示	8
第二章 欧盟的外语和外语教育：演变与政策	10
一、欧盟的外语状况	10
二、欧洲语言在欧盟主要机构中的地位	13
三、外语教育在欧盟	14
四、欧盟语言多元化政策之成因	16
五、欧盟语言多元化政策之演变	21
六、结语	28
第三章 法国的外语教育与社会发展	30
一、导言：文化大国的新课题	30
二、外语教育大环境	30
三、外语教育与政策	36
四、社会发展与外语教育	55
五、结语	62
第四章 德国外语教育的特色	68
一、德国的教育体制	68
二、德国的外语教育	71
三、德国的外语教育政策	80
四、欧盟的语言政策与德国的外语教育	85
五、外语教育与社会经济发展	94
六、结语	104

第五章 俄罗斯外语教育及政策的演变	106
一、外语教育的大环境	106
二、外语教育简史	111
三、外语教育政策的历史嬗变	113
四、汉语教育在俄罗斯	119
五、俄罗斯外语教育的特质	121
六、俄罗斯外语教育的启示	123
第六章 罗马尼亚外语教育的发展	126
一、教育政策与教育体制	127
二、外语教育和政策	130
三、社会经济发展与外语教育	141
四、结语	142
第七章 希腊的外语教育	144
一、外语教育大环境	144
二、教育体制	147
三、外语教育与政策	150
四、结语	158
第八章 日本的外语教育	161
一、外语教育的大环境	161
二、日本外语教育历史和政策	163
三、日本社会与外语教育	184
四、日本外语教育与政策的启示	190
第九章 韩国外语教育的历史与现状	236
一、韩国外语教育发展进程	237
二、韩国外语教育现状	242
三、外语教育与经济发展	275
四、韩国外语教育与政策的启示	293

第十章 马来西亚外语教育的变迁	300
一、外语教育大环境.....	300
二、教育体制.....	303
三、外语教育及其政策.....	305
四、马来西亚外语教育的启示.....	315
第十一章 泰国的外语教育	319
一、泰国外语教育背景.....	319
二、外语教育与政策.....	322
三、结语.....	332
第十二章 以色列外语教育的发展	336
一、外语教育的大环境.....	336
二、外语教育与政策.....	341
三、社会经济发展与外语教育.....	345
四、以色列外语教育与政策的启示.....	349
第十三章 墨西哥的外语教育与政策	352
一、外语教育大环境.....	352
二、教育体系.....	354
三、外语教育.....	361
四、私立教育中的外语教育.....	367
五、外语教育政策.....	378
六、墨西哥外语教育的启示.....	390
第十四章 巴西外语教育纵览	394
一、外语教育大环境.....	395
二、教育体制.....	398
三、外语教育.....	404
四、外语教育规划与政策.....	411
五、结语.....	419
后 记	423

第一章

绪论：外语教育与社会经济发展的互动

王克非

外语教育政策是国家教育政策的重要组成部分。外语教育政策的恰当与否不仅关系到国家的政治、经济、科技发展，而且关系到国家的安全、文化传统的传承以及国民素质的提高。一个合适的外语教育政策的制定需要综合多种因素，从宏观到微观多层面、多方位地权衡利弊。例如外语教育投资的成本与产出、社会对外语人才的实际需求、国家安全与国际关系的需要、学习外语的最佳年龄、外语教育与其他各课程教育的关系，以及外语教育对于拓宽学习者的国际视野、增强其跨文化沟通能力和外语对年轻一代民族认同感的影响等等，都是制定恰当的外语教育政策时必须考虑的因素。

世界上许多国家对本国的语言政策包括外语教育政策都非常重视，有丰富的研究成果和文献资料，¹ 他们的经验和教训非常值得我国教育主管部门借鉴。我国一直没有专门机构从事类似工作，对于国外的外语教育政策和措施缺乏了解，以致我们的外语教育政策的制定带有一定的盲目性。从近半个世纪的历史看，我国的外语教育规划和政策曾有过几次失误，而对当前的外语政策和现状，也有不少学者已经从不同角度撰文表示忧虑（参阅胡文仲，2001）。

1 Deth, Jean-Pierre Van (1979) *L'enseignement scolaire des langues vivantes dans les pays membres de la Communauté européenne. Bilan. réflexions et proposition*. Bruxelles: AIMAV-Didier.; Herras, José Carlos (1998) *Le bilinguisme dans l'Union européenne: un objectif à atteindre in L'enseignement des langues étrangères dans les pays de l'Union européenne. Peeters Louvain-la-Neuve; Eurobaromètre* (2001) <http://www.ipsos.fr/ipsos-public-affairs/actualites/barometre-europeen-consommation>.

本书就是一项对国外外语教育现状及政策的调研,以及在此基础上的一些初步分析,以填补我国在这方面的空白。我们相信这一调研和比较分析的成果将有助于我国制订出既切合当前经济、文化发展需要又符合外语教学特点和教育规律的改革方略,同时也为我国对外汉语教学在世界范围内的推广提供一定依据。

一、外语教育政策的调研

在历时近四年的调研工作中,我们考察和比较了有一定代表性的13个国家和地区的社会经济现状和外语教育政策,以及相关措施、基本数据、现实情况等,并加以比较、分析。这些国家既有发达国家,也有发展中国家,既有操印欧语系语言的国家,也有非印欧语系语言的国家。

我们主要关注的是:1)不同国家的外语教育政策模式及各自的利弊,不只是外语教育政策内容的一般性介绍;2)考察与分析时特别注意外语教育与该国社会经济发展之间的关系;3)研究涉及的国家为非英语国家,重点考察其英语教育,兼及其他语种教育,使考察结果对我国更具借鉴价值。

调研所涉领域的研究主要有五个方面:各国外语教育大环境(基本情况),各国的语言政策,各国的教育政策,各国的外语教育政策以及各国的外语教学。具体内容包括:

对象国的历史、地理、政治、经济、文化、教育等社会发展总况;

对象国的语言政策、双语教育政策和实践、外语教育规划及其成效得失;

国家颁发的官方文件(如相关法律法规、教学大纲,或课程标准、指导框架等);

学生正式学习外语的年龄,不同阶段(小学、中学、大学)外语学习在课程设置中所占的教学时数及教学目标;

主要外语教学策略、教学方法、培养模式等方面的实践与创新;

外语教学中综合运用现代科学技术的情况;

有代表性的或主要的大学、中学外语教材及其教学内容;

普通高校开设外语的语种和学习不同外语语种的人数及比例;

外语教师队伍及教师教育情况;

外语教育评价体系、评测方法;

其他相关内容等。

二、语言、社会、教育

我们谈外语教育政策与社会发展，离不开语言、教育、社会这几个关键词。

近十多年，特别是新世纪以来，世界已进入全球化和信息化时代。全球化和信息化意味着世界各地人民更密切更广泛地相互交往，而这一交往最重要的工具和最突出的特点，就是语言，包括本族语和外国语。因此在全球化时代，语言的作用比以往任何时候都更加凸显。语言和教育所代表的软实力在成长，重要性日益凸显，值得密切关注。

我们可以看出，语言是工具，是身份，是资源，是力量。

人们通过语言进行思维和认知，交流信息和情感，传承文化和知识，因此，语言是重要的交往工具。这是人们最容易认识到的一种语言特性。

人总是生活在某个文化社团中，操表达某种文化和习俗的语言，因此最简单有效的表明自己身份和判断他人身份的手段就是语言。无数例证表明，正由于这种身份性，语言成为民族系连和认同的重要标志。同时，人可以通过学习一门新的语言改变或提高自己的身份。

我们知道土地、森林、石油等有形的自然资源、物质资源，但人类社会还有无形的社会资源、精神资源，它对于人类社会同样重要，同样值得开发。语言就是这样的无形资源。因为每种语言背后都蕴涵着一个民族的文化和思维等社会或精神的资源，因此学习和掌握一门语言就可能获得一种资源。任何语言都具有自身价值和作用，但语言越强势，使用范围越广，其资源价值体现就越大。

长期以来人们谈到实力，总会想到经济、军事、科学技术、物质资源等方面，但现代社会，人们认识到还有同样不可不重视的软实力，那就是语言、文化、教育、信息、关系、价值观等等。比之于农牧时代、工业时代，在全球化的今天，软实力的竞争更加重要，如同没有硝烟的战场。从软实力的主要代表看，语言可以说是软实力的基础，因为它是其他软实力的构成要素，是文化或意识形态影响力的保证。

对于一个社会，人是最重要的，一个会思想、会用语言表述思想的人是最重要的。那么培育这样的人，也就是我们常说的一个高素质的人，就是教育的神圣职责，也是社会和谐发展的需要。在这里，我们可以看到，语言、社会、教育三者紧密相连，是人类社会进步的真正保障。

同时，由上述简要的相互关联的解说，我们也会清楚地看到外语教育对于文明社会里的人的真正意义，那就是，多了一个交流工具，多了

一种社会身份，多了一些无形资源，多了一分生存实力。

三、外语教育与社会经济发展的互动

在全球一体化的国际交往中，外语，特别是相当于国际通用语的英语，扮演着日益重要的角色，受到世界各国的重视。不仅非英语国家更加强调英语，美国等英语国家也开始重视外语。联合国教科文组织(UNESCO, 2003)出版了《多语世界中的教育》¹，分三部分论述多语言教育的重要性，特别是多语言的世界对教育体系带来的挑战。书中强调，在数字化时代，在全球经济和社会文化交往日益频繁的今天，语言和教育问题更加突出。如何既保留各自不同的语言和文化，用母语进行教育和传播知识，又能使接受优质教育的人们具备与世界沟通的语言能力，是全世界各国都面临的挑战。各国如何应对，如何制定外语和外语教育的政策，往往反映出国家实力、国家政策、教育理念等的变化。因为，社会经济的发展需要强化外语和外语教育，外语教育的发展反过来会支持社会经济的进步和全球经济一体化进程。

具体到一个国家，根据自己的政治、经济、军事、外交和科技发展的需要，做出关于外语在本国教育体系中的地位、比重等问题的规定，就是为本国制定了一个特定时期的外语教育政策。

以亚洲新兴的工业国韩国为例。

韩国的外语教育始于对中国汉字的借用，历经了照搬日本的日语教育体系以及仿效美国的英语教育体系的艰辛路程。直至1955年才开始韩国外语教育的自主发展进程。过去50多年来，韩国教育试图通过制定合理的教育政策来实现人才资源的合理开发。其制定教育政策的立足点在于自由民主主义和市场经济。

韩国外语教育起步较晚，但发展迅速。近50多年中，韩国外语教育得到国民政府和全体国民的热心支持，发生了巨大变化。历届政府根据来自各方面的要求，尤其是来自政策、经济、学术以及现实各方面的要求，适时调整外语教育政策，不断进行外语教育改革，以适应不断增长的社会发展之需。

在21世纪全球经济一体化大背景下，韩国为了培养具有多元语言文

¹ UNESCO (2003) *Education in a Multilingual World*, unesdoc.unesco.org/images/0012/001297/129728e.pdf.

化和国际竞争力的人才，更加重视外语教育，加大对外语教育的投入，把外语教育放在战略发展的高度，制定一系列积极的外语教育政策，推动外语教育迅速有效地开展。所以韩国人常把经济视为第一经济，而把促进经济发展的教育视为第二经济。外语教育则是第二经济的重要组成部分。韩国 50 年经济崛起为亚洲四小龙，既促进了外语教育事业，也伴随有外语教育的提升。¹

看经济强国日本的英语教育对策。

日本有悠久的历史外国、学习外语的传统，明治维新之后 100 多年里，外语教育特别是英语教育发展极快。进入 21 世纪，日本政府痛感英语教育对于日本全面持续发展和国际化公民培养的重要，对英语教育提出了更多更高的要求。2002 年 4 月，日本全国开始实行新的英语学习指导要领（相当于我国的英语课程标准）。同年 7 月，日本文部科学省在“改进英语教学圆桌会议”和“改革英语教育圆桌会议”的意见基础上，提出了“培养能使用英语的日本人的战略构想”行动计划，²并对该构想的具体目标、实施步骤等作了详细的说明。

2003 年 3 月 31 日，日本文部科学省正式开始实施“培养具有英语能力的日本人”的行动计划。日本文部科学大臣远山敦子亲自撰文论述这一计划的意义和要点。她指出，世界已进入一个高度全球化大竞争的时代，从经济或资本投资的角度，从国际交往的角度，从知识信息交流和获取的角度，人们都需要与外部世界更多的沟通，在这样的情形下，英语这个国际通用语起到了将不同地区不同语言的人们联系起来的作用。这对于日本更好地与世界各国沟通，相互理解和信任也是至关重要的。但是日本的现实情况是，许多日本人由于英语能力的局限，还不能有效地与外国人交流思想，表达情感。因此，日本文部科学省采取各种措施包括修改文部科学省的“指导要领”，以提高日本学生的基本英语交流能力，包括改善教师的英语教学能力等。³

这一行动计划有详细的目标描述，对初中学生、高中学生、大学生以及一般公民的英语水平都有明确的要求，对实质性地改进英语教学的能力和设施也有具体的步骤，是一个五年甚至更长时间内的提升日本国

1 参阅本书第九章。

2 日本文部科学省（2002）「英語が使える日本人の育成のための戦略構想」http://www.mext.go.jp/b_menu/shingi/chousa/shotou/020/sesaku/020702.htm。

3 见日本文部科学省网站 <http://www.mext.go.jp/>。

民整体英语水平的纲领性文件 (MEXT, 2003)¹。

配合培养具有英语能力的日本人的行动计划, 日本教育当局 2003 年开始实施“超级英语 (Super-English)”教学项目, 即不仅把英语作为必修课进行日常教学, 还把英语作为授课语言来进行其他学科的教学, 这种类似于我国英汉双语教学的模式于 2005 年已在日本 100 所中学进行试点。为此日本仅以政府名义聘请的以英语为母语的正规教师每年就达 1,000 名以上, 进行“团队教学 (Team-teaching)”, 即课堂由一位外籍英语教师和一位日本本国英语教师来合作进行的教学活动, 并配套投资 1.1 亿 8 千万日元进行本土英语教师的培训。²

从这些措施, 我们可以清楚地看到, 日本英语教育随着社会的发展有了新的更高的目标, 以适应日本经济、政治、文化各方面进一步走向国际的广泛需要。

看近三十年风云变幻的俄国。

近三十年里, 俄罗斯社会大变革。《2010 年俄罗斯教育现代化纲要》将教育纳入到国家社会经济的互动体系中, 使教育政策的发展变化能够与政治、经济发展相呼应、相协调, 成为服务国家、服务国民的重要措施。这种教育发展观念及相应举措也深深地影响了俄罗斯的外语政策及外语教育发展, 为其发展和演变提供了宽广的背景。

从俄罗斯外语教育简史看, 18 世纪前俄国社会比较封闭, 因而几乎没什么人学习外语。此后由于社会发展、生活和交流的需要, 人们开始重视学习外语。18 世纪前 25 年是俄国外语教育快速发展的时期, 在莫斯科成立了一批新型 (教会) 学校, 对外国人子弟和俄国贵族青年开设拉丁语、希腊语、德语。19 世纪上半期成立了一系列专门学校和普通教育机构, 把拉丁语、希腊语、德语、法语等语言作为必修课程, 英语只在军事学校、公务和商业化学校中开设, 意大利语和丹麦语只针对军事和海军学校的学生。随着时代的发展, 近些年, 俄罗斯外语教育呈现出一种多元态势, 学校教育不再推行单一的外语制, 虽然英语仍为俄罗斯最主要的外语学习语种, 德语、法语等欧洲语言次之, 汉语、日语等东方语言也开始进入俄罗斯广阔的外语教育市场。

俄罗斯外语教育的另一个特点是, 高度中央集权的国家体制决定了

1 MEXT (2003) Regarding the establishment of an action plan to cultivate “Japanese with English ability”, from <http://mext.go.jp/english/topics/03072801.htm>.

2 参阅王克非 (2010) 日本英语教育动向探知, 《中国英语教育》(电子刊), 2010. 2。